

Kohtuasja ese

Eelotsusetaotlus — Conseil d'État (Prantsusmaa) — Riigiabi — Ekspordiabi raamatusektoris — Ebaseaduslikult rakendatud abi tagasinõudmise kohustus — Võimalus peatada abisumma tagastamine, et ära oodata komisjoni lõplik otsus abi asutamislepinguga kokkusobivuse kohta? — Abi tagasinõudmise kohustuse piiramise lubatavus, mida põhjendab erandlik asjaolu?

Resolutsioon

1. Liikmesriigi kohus, kes menetleb EÜ artikli 88 lõike 3 alusel esitatud taotlust, mille ese on ebaseadusliku riigiabi tagastamine, ei või selle taotluse üle otsustamist peatada ajani, mil komisjon teeb pärast varasema positiivse otsuse tühistamist otsuse abi ühisturuga kokkusobivuse kohta.
2. Asjaolu puhul, et komisjon võtab abi ühisturuga kokkusobivaks tunnustamise kohta vastu kolm järjestikust otsust, mille ühenduste kohus seejärel tühistab, ei ole iseenesest tegemist erandliku asjaoluga, mis juhul, kui abi on antud EÜ artikli 88 lõiget 3 rikkudes, võib põhjendada selle abi saajal olevat abi tagastamise kohustuse piiramist.

(¹) ELT C 69, 21.03.2009.

Euroopa Kohtu (kolmas koda) 11. märtsi 2010. aasta otsus (Oberlandesgericht Wiener eelotsusetaotlus — Austria) — Wood Floor Solutions Andreas Domberger GmbH versus Silva Trade, SA

(Kohtuasi C-19/09) (¹)

(Kohtualluvus, kohtuotsuste tunnustamine ja täitmine tsiviil- ja kaubandusajades — Määrus (EÜ) nr 44/2001 — Kohtualluvus erandjuhtudel — Artikli 5 punkti 1 alapunkt a ja alapunkti b teine taane — Teenuste osutamine — Kaubandusagendi leping — Lepingu täitmine mitmes liikmesriigis)

(2010/C 113/19)

Kohtumenetluse keel: saksa

Eelotsusetaotluse esitanud kohus

Oberlandesgericht Wien

Põhikohtuasja pooled

Hageja: Wood Floor Solutions Andreas Domberger GmbH

Kostja: Silva Trade, SA

Kohtuasja ese

Eelotsusetaotlus — Oberlandesgericht Wien — Nõukogu 22. detsembri 2000. aasta määruse (EÜ) nr 44/2001 kohtualluvuse ja kohtuotsuste täitmise kohta tsiviil- ja kaubandusajades (EÜT L 12, lk 1; ELT eriväljaanne 19/04, lk 42) artikli 5 punkti 1 alapunkti a ja alapunkti b teise taande tõlgendamine — Kohtualluvus erandjuhtudel — Kohaldamisala — Hagi, mille esemeks on kahjutasu maksmise nõue teenuste osutamise lepingu lõpetamisel — Ühe lepingu alusel erinevates liikmesriikides osutatud teenused.

Resolutsioon

1. Nõukogu 22. detsembri 2000. aasta määruse (EÜ) nr 44/2001 kohtualluvuse ja kohtuotsuste täitmise kohta tsiviil- ja kaubandusajades artikli 5 punkti 1 alapunkti b teist taanet tuleb tõlgendada nii, et see säte on kohaldatav teenuste osutamise korral mitmes liikmesriigis.
2. Määruse nr 44/2001 artikli 5 punkti 1 alapunkti b teist taanet tuleb tõlgendada nii, et kui teenuseid osutatakse mitmes liikmesriigis, on kõikide lepingust tulenevate nõuete üle otsustamiseks pädev see kohus, kelle piirkonnas asub peamine teenuste osutamise koht. Kaubandusagendi lepingu osas on see koht agendi peamine teenuste osutamise koht, nagu see tuleneb lepingu tingimustest, selliste tingimuste puudumisel selle lepingu tegelik täitmise koht, ning kui sellel alusel ei ole kohta võimalik kindlaks teha, siis on selleks agendi elukoht.

(¹) ELT C 82, 4.4.2009.

Euroopa Kohtu (kuues koda) 4. märtsi 2010. aasta otsus — Euroopa Komisjon versus Belgia Kuningriik

(Kohtuasi C-258/09) (¹)

(Liikmesriigi kohustuste rikkumine — Keskkond — Direktiiv 2008/1/EÜ — Saastuse kompleksne vältimine ja kontroll — Ettenähtud tähtaja jooksul üle võtmata jätmine)

(2010/C 113/20)

Kohtumenetluse keel: prantsuse

Pooled

Hageja: Euroopa Komisjon (esindajad: A. Alcover San Pedro ja A. Marghelis)